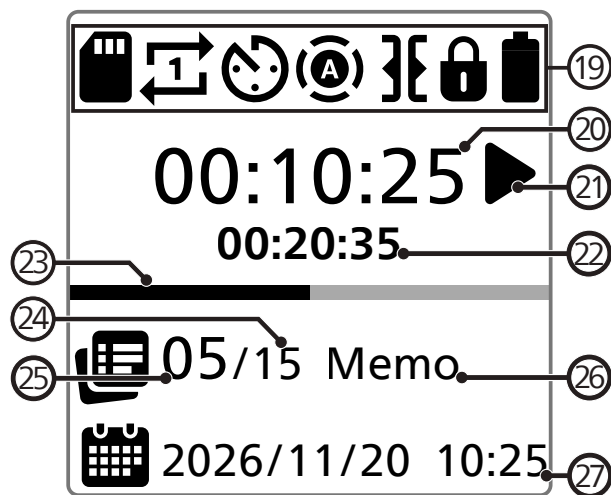
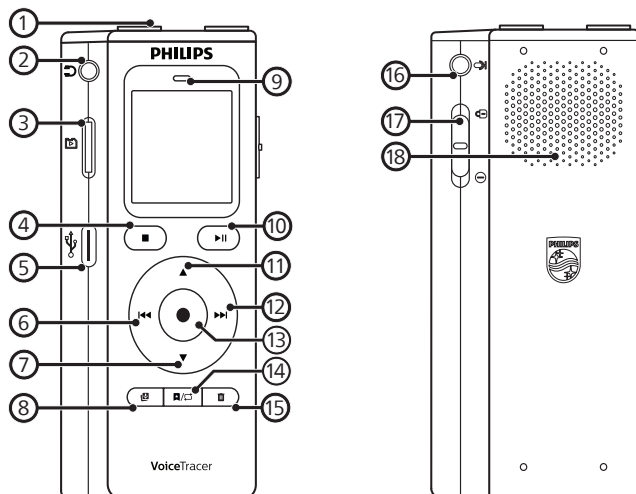


PHILIPS

VoiceTracer
DVT2075

Manual do utilizador



1 Importante

1.1 Segurança

- Para evitar um curto-circuito, não exponha o produto à chuva ou à água.
- Não exponha o gravador a calor excessivo provocado por um aparelho de aquecimento ou pela luz direta do sol.
- Proteja os cabos contra torção, nomeadamente nas fichas e no ponto de saída do aparelho.
- Faça cópias de segurança dos seus ficheiros. A Philips não se responsabiliza por qualquer perda de dados.
- Este gravador contém ímanes. Para evitar a perda de dados, mantenha todos os cartões com banda magnética (como cartões de crédito ou de acesso) afastados do gravador.

1.1.1 Segurança auditiva

Siga as orientações seguintes ao utilizar os seus auscultadores:

- Ouça a volumes razoáveis durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não aumentar o volume à medida que a sua audição se vai adaptando.
- Não ponha o som tão alto que faça com que não oiça o que se passa à sua volta.
- Deve ter cuidado ou interromper temporariamente a utilização em situações potencialmente perigosas.
- Não utilize auscultadores enquanto estiver a conduzir um veículo motorizado, a andar de bicicleta ou de skate, etc. Pode criar um perigo para o trânsito e é ilegal em muitas zonas.

2 O seu VoiceTracer

2.1 Visão geral do gravador

- | | |
|--|--|
| ① Microfones incorporados | ⑩ Reproduzir/pausa |
| ② Tomada para auscultadores | ⑪ ▲ Aumentar o volume, seleção do menu |
| ③ Ranhura para cartão microSD | ⑫ ►► Avanço, seleção de ficheiros, seleção do menu |
| ④ ■ Botão Parar | ⑬ ● Gravar |
| ⑤ Porta USB tipo C | ⑭ ◀/▶ Marcadores/repetir |
| ⑥ ◀◀ Retrocesso, seleção de ficheiros, seleção do menu | ⑮ ☒ Eliminar |
| ⑦ ▼ Baixar o volume, seleção do menu | ⑯ Tomada para microfone |
| ⑧ 📁 Selecionar cenário/pasta | ⑰ Interruptor Ligação/Bloqueio |
| ⑨ LED de estado | ⑱ Altifalante |

2.2 Visão geral do visor

Nota

- Alguns ícones só serão visíveis se a função correspondente tiver sido ativada.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 19 Indicador do cartão de memória | 21 Reproduzir |
| Repetir ficheiro | Pausa |
| Repetir seleção/ sequência | Parar |
| Repetir cenário/pasta | Gravar |
| Temporizador | Retrocesso rápido |
| Ativação por voz | Avanço rápido |
| Divisão automática | Velocidade da reprodução |
| Bloqueio de teclas | 22 Comprimento total do ficheiro atual |
| Nível da bateria | 23 Barra de posição da reprodução |
| 20 Tempo de reprodução/ gravação | 24 Número total de ficheiros no cenário/pasta |
| | 25 Ficheiro atualmente selecionado para reprodução |
| | 26 Cenário/pasta selecionada |
| | 27 Data e hora do ficheiro atualmente selecionado |

Nota

- No modo de paragem, o gravador desliga-se automaticamente após 5 minutos se não for premida nenhuma tecla. Este comportamento pode ser alterado nas definições do gravador.

3.3 Reiniciar o VoiceTracer

Poderá ser necessário reiniciar o gravador se este já não responder. Para reiniciar manualmente o seu gravador, prima sem soltar o botão durante 10 segundos até se desligar.

3.4 Bloqueio de teclas

É possível bloquear o gravador quando o mesmo está ativo, para impedir eventuais operações ou acessos indesejados. Para bloquear o gravador, faça deslizar o interruptor Ligação/ Bloqueio no lado direito do gravador para cima em direção ao ícone de bloqueio . Para desbloquear o gravador, faça deslizar o interruptor para baixo.

3.5 Ligação a um computador

Pode utilizar o seu gravador como um dispositivo USB de armazenamento em massa para armazenar, fazer cópias de segurança e mover ficheiros de forma cómoda. Ligue o gravador a um computador com um cabo USB. O seu gravador será automaticamente reconhecido como um dispositivo de armazenamento em massa. Não é necessário instalar nenhum software.

3 Começar

3.1 Carregar a bateria

- Ligue o cabo USB à porta USB tipo C do seu VoiceTracer e a um computador.
- O LED de estado do seu VoiceTracer ficará amarelo enquanto estiver a carregar.

Quando o gravador estiver totalmente carregado, o LED de estado deixará de estar amarelo.

Nota

- Carregue a bateria incorporada antes de utilizar o gravador pela primeira vez ou se não o tiver usado por um período longo de tempo.
- O gravador deve ser carregado de 6 em 6 meses, mesmo quando não está a ser utilizado, para evitar que a bateria se esgote completamente (descarga profunda).

3.2 Ligar/desligar

- Faça deslizar para baixo e mantenha seguro o interruptor de Ligação no lado direito do gravador durante três segundos até o visor apresentar o logótipo da Philips.
- Para desligar, faça deslizar para baixo e mantenha seguro o interruptor de Ligação do lado direito do gravador durante três segundos.

Nota

- Não desligue o VoiceTracer enquanto os ficheiros são transferidos de ou para o gravador.
- Enquanto o gravador estiver ligado ao computador, não pode ser operado manualmente.

4 Gravar

4.1 Gravar um ficheiro

- Pressione o botão enquanto o gravador estiver parado para selecionar o cenário/pasta desejada.

Selecione um cenário/pasta de acordo com situações de gravação específicas, por exemplo, uma reunião ou música. Todos os cenários têm predefinições, tais como o formato ou a sensibilidade do microfone, que não podem ser alteradas. Se quiser alterar as definições de um cenário, precisa de selecionar o cenário pessoal, onde pode definir cada definição de acordo com as suas preferências. Os cenários são também, ao mesmo tempo, pastas, o que significa que, dependendo do cenário/pasta selecionada, as gravações são armazenadas na pasta correspondente do seu gravador.

Ícone	Significado
	Memorando, utilize quando fala diretamente para o gravador
	Reunião, utilize para gravar reuniões ou palestras

	Música, utilize, por exemplo, para gravar concertos
	Pessoal, utilize se precisar de alterar manualmente algumas definições de gravação

- Pressione o botão  para começar a gravar. O LED de estado  acende-se a vermelho. Aponte os microfones incorporados  para a fonte de som.
- Para fazer uma pausa na gravação, pressione o botão . O LED de estado piscará a vermelho. Volte a pressionar o botão  para retomar a gravação.
- Para parar a gravação, pressione o botão .

4.2 Gravar com um microfone externo

Para gravar com um microfone externo, ligue o microfone à tomada de microfone  e siga o mesmo procedimento que para o microfone incorporado.

4.3 Adicionar marcadores

Os marcadores podem ser utilizados para marcar determinados pontos numa gravação como pontos de referência.

- Pressione o botão  durante a gravação para adicionar um marcador.
- O ícone do marcador  é brevemente apresentado no ecrã, bem como **Bookmark add** (Adicionar marcador).

Nota

- Pode adicionar até 10 marcadores por gravação.

4.4 Utilizar a ativação por voz

Utilize a ativação por voz para começar a gravar quando começar a falar. Quando parar de falar, o dispositivo faz automaticamente uma pausa na gravação. O dispositivo reinicia a gravação apenas quando começar de novo a falar.

- Pressione o botão  enquanto o gravador estiver parado para abrir as definições.
- Utilize o botão  ou  para selecionar **Voice activation** (Ativação por voz); pressione o botão  para abrir esta definição.
- Utilize o botão  ou  para selecionar **On** (Ativar); pressione o botão  para confirmar.
- Pressione o botão  para sair das definições.
- Pressione o botão .
- A gravação começa quando começar a falar. Quando parar de falar, o gravador faz automaticamente uma pausa na gravação.
- Para parar a gravação, pressione o botão .

5 Reprodução

- Pressione o botão  enquanto o gravador estiver parado para selecionar o cenário/pasta desejada.
- Pressione o botão  ou  para selecionar um ficheiro para reproduzir.
- Pressione o botão . O tempo de reprodução é apresentado no visor e o LED de estado  acende-se a verde.

- Ajuste o volume utilizando os botões  e .
- Pressione o botão  para colocar a reprodução em pausa e volte a pressionar o botão  para continuar a reprodução a partir da posição anterior.
- Para parar a reprodução, pressione o botão .

Nota

- Quando os auscultadores estão ligados à tomada de auscultadores , o altifalante do gravador  é desligado.

5.1 Funções de reprodução

5.1.1 Ajustar o volume de reprodução

Pressione o botão  ou  no modo de paragem ou de reprodução para ajustar o volume. O indicador de volume  e o nível de volume atual são apresentados.

5.1.2 Ajustar a velocidade de reprodução

- Prima sem soltar o botão  durante a reprodução; o indicador de velocidade  e o nível de velocidade atual são apresentados.
- Pressione o botão  ou  para ajustar a velocidade; pode ir de $\times 0,8$ a $\times 1,4$.
- O menu de velocidade de reprodução fecha-se automaticamente após 3 segundos se não for premido nenhum botão.
- Para voltar à velocidade de reprodução normal, altere a definição novamente para $\times 1,0$.

Nota

- O dispositivo mantém as definições de velocidade de reprodução até voltar a alterá-las manualmente para 1,0. Isto é indicado pelo ícone  durante a reprodução.

5.1.3 Pesquisar

Prima sem soltar o botão  ou  durante a reprodução para avançar ou retroceder no ficheiro atual a uma velocidade rápida. Solte o botão para retomar a reprodução.

5.1.4 Retroceder e avançar

Pressione o botão  ou  durante a reprodução para retroceder para o início do ficheiro que está a ser reproduzido ou avançar para o ficheiro seguinte, respetivamente.

5.1.5 Reproduzir marcadores

- Pressione o botão  ou  para selecionar o ficheiro para reproduzir. Os ficheiros que contêm marcadores são identificados com o ícone .
- Pressione o botão  para começar a reprodução.
- Pressione o botão  e seleccione **Go to bookmark** (Ir para o marcador); pressione o botão  para confirmar.
- Pressione o botão  ou  para selecionar o marcador desejado.
- Pressione o botão  para reproduzir o marcador selecionado.

5.1.6 Eliminar marcadores

- 1 Pressione o botão  ou  para selecionar o ficheiro para reproduzir. Os ficheiros que contêm marcadores são identificados com o ícone .
- 2 Pressione o botão  para começar a reprodução.
- 3 Pressione o botão  e selecione **Delete bookmark** (Eliminar marcador); pressione o botão  para confirmar.
- 4 Pressione o botão  ou  para selecionar o marcador desejado.
- 5 Pressione o botão  para eliminar o marcador selecionado.

5.1.7 Repetir um ficheiro ou cenário

- 1 Pressione o botão  no modo de paragem para alternar entre os modos de reprodução (repetir ficheiro, repetir cenário/pasta ou reprodução normal).

Ícone	Significado
	Reproduzir repetidamente todos os ficheiros dentro do cenário/pasta
	Reproduzir um ficheiro repetidamente

5.1.8 Repetir uma secção de um ficheiro

- 1 Prima sem soltar o botão  durante a reprodução na posição de início desejada. O ícone  é apresentado.
- 2 Prima sem soltar o botão  durante a reprodução na posição de fim desejada. O ícone  é apresentado.
- 3 Volte a premir sem soltar o botão  durante a reprodução para desativar a reprodução repetida .

6 Eliminar

6.1 Eliminar um ficheiro

- 1 Pressione o botão  enquanto o gravador estiver parado para selecionar o cenário/pasta desejada.
- 2 Pressione o botão  ou  para selecionar um ficheiro.
- 3 Pressione o botão .
- 4 Pressione o botão  ou  para selecionar **File** (Ficheiro).
- 5 Pressione o botão  para confirmar ou o botão  caso não pretenda eliminar o ficheiro.
- 6 Pressione o botão  ou  para selecionar **Delete file** (Eliminar ficheiro).
- 7 Pressione o botão  para confirmar.

Nota

- Não mantenha premido o botão  por muito tempo, caso contrário, acede à função de formatação.

6.2 Eliminar todos os ficheiros de um cenário/pasta

Com esta função, pode eliminar todos os ficheiros de um determinado cenário/pasta.

- 1 Pressione o botão  enquanto o gravador estiver parado para selecionar o cenário/pasta desejada.
- 2 Pressione o botão .
- 3 Pressione o botão  ou  para selecionar **Folder** (Pasta).
- 4 Pressione o botão  para confirmar.
- 5 Pressione o botão  ou  para selecionar **Delete Folder** (Eliminar pasta).
- 6 Pressione o botão  para confirmar.

7 Definições do dispositivo

7.1 Definir a data e hora

- 1 Pressione o botão  enquanto o gravador estiver parado para abrir as definições.
- 2 Utilize o botão  ou  para selecionar **Date & time** (Data e hora); pressione o botão  para abrir esta definição.
- 3 Utilize o botão  ou  para selecionar **Date** (Data); pressione o botão  para abrir esta definição.
- 4 Utilize os botões  e , bem como os botões  e  para definir o ano, o mês e o dia pretendidos. Pressione o botão  para confirmar.
- 5 Utilize o botão  ou  para selecionar **Time** (Hora); pressione o botão  para abrir esta definição.
- 6 Utilize os botões  e , bem como os botões  e  para definir as horas e os minutos, bem como a opção AM ou PM, caso esteja ativada; ver os passos seguintes. Pressione o botão  para confirmar.
- 7 Utilize o botão  ou  para selecionar **Time format** (Formato da hora); pressione o botão  para abrir esta definição.
- 8 Alterne entre **24 hours** (24 horas) ou **12 hours** (12 horas) utilizando os botões  e . Pressione o botão  para confirmar.
- 9 Pressione o botão  para sair das definições.

7.2 Definições

- 1 Pressione o botão  enquanto o gravador estiver parado para abrir as definições.
- 2 Utilize o botão  ou  para navegar pelas definições.
- 3 Pressione o botão  para confirmar ou o botão  para sair.
- 4 Para alterar as definições individuais, utilize os botões  e , bem como os botões  e . Pressione o botão  para confirmar ou o botão  para sair.

Menu	Descrição
Language (Idioma)	Altere o idioma do seu gravador.
Date & time (Data e hora)	Altere a data e a hora do seu gravador.
Personal scene (Cenário pessoal)	Ajuste as definições de gravação para o cenário pessoal.
Brightness (Brilho)	Ajuste o brilho do ecrã.
Backlight (Retroiluminação)	Altere a rapidez com que o ecrã do gravador se desliga.
Recording light (Luz de gravação)	Ligue/desligue o LED de estado durante a gravação.
Auto off (Desligar automático)	Defina a hora a que o gravador se desliga automaticamente.
Device sounds (Sons do dispositivo)	Ligue/desligue o som das teclas e o som de inicialização.
Timer (Temporizador)	Defina uma data/hora em que o gravador inicia automaticamente a gravação. Nota: não funciona se o gravador estiver bloqueado.
Voice activation (Ativação por voz)	Ligue a função de ativação por voz.
Auto divide (Divisão automática)	Divida automaticamente gravações mais longas em vários ficheiros.

Format storage (Formatar armazenamento)	Formate o armazenamento interno ou do cartão SD.
Reset (Reposição)	Reponha todas as definições do gravador.
Information (Informações)	Veja qual o firmware instalado, bem como o armazenamento disponível.

7.3 Utilizar um cartão de memória

- 1 Introduza um cartão microSD (não incluído) na ranhura para cartões microSD ③.
- 2 O ícone do cartão microSD  ficará permanentemente visível. Todas as gravações e ficheiros serão guardados diretamente no cartão microSD.

Nota

- Apenas são suportados cartões microSD até 128 GB.

8 Resolução de problemas

O meu gravador não liga

- A bateria incorporada pode estar sem energia ou completamente descarregada (descarga profunda); recomendamos que carregue o gravador.

Não consigo ouvir nada no altifalante

- Os auscultadores podem estar ligados. Retire os auscultadores.
- O volume está no nível mais baixo. Ajuste o volume.

Todos os meus ficheiros desapareceram

- Poderá ter trocado de cenário/pasta; pressione o botão  para alternar entre diferentes cenários/pastas.

O meu gravador não consegue parar, colocar em pausar, reproduzir ou gravar

- O gravador pode estar bloqueado. Faça deslizar o interruptor Ligação/Bloqueio ⑰ no lado direito do gravador para baixo para desbloquear o gravador.
- Também pode reiniciar manualmente o seu gravador: prima sem soltar o botão ►|| durante 10 segundos até se desligar.

